



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR XI

SARAJEVO, 22.06.2020.

BROJ/ NUMBER 1

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

### OTKUP I DIREKTNA PRODAJA/REALIZACIJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, I KVARTAL 2020

#### *PURCHASE AND DIRECT SALE/REALIZATION OF AGRICULTURAL PRODUCTS, I QUARTER OF 2020*

U I kvartalu 2020. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa žitarica za 153,3%, krompira za 60,1%, stočnog krmnog bilja za 3,2%, voća za 1,7% i životinja za 15,5%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod povrća za 9,7%, proizvoda životinja za 4,8% i ostalih proizvoda za 21,9% u odnosu na I kvartal 2019. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u I kvartalu 2020. godine u odnosu na I kvartal 2019. godine bilježi se kod žitarica za 110,3%, industrijskog bilja za 33,1%, stočnog krmnog bilja za 44,6%, životinja za 14,1% i ostalih proizvoda za 23,2%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod krompira za 48,1%, povrća za 46,5%, voća za 2,1%, sadnog materijala za 35,2%, alkoholnih pića za 5,8% i proizvoda životinja za 8,0%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za I kvartal 2020. godine.

*In I quarter of 2020 the value of purchased cereals increased by 153,3%, potato by 60,1%, forage plants by 3,2%, fruits by 1,7% and animals by 15,5% while decreasing of the values of purchasing were recorded for vegetables by 9,7%, products of animals by 4,8% and other products by 21,9% compared to I quarter of 2019.*

*Increased values of direct sale/realization in I quarter of 2020 compared to I quarter of 2019 were recorded in cereals by 110,3%, industrial crops by 33,1%, forage plants by 44,6%, animals by 14,1% and other products by 23,2% while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for potato by 48,1%, vegetables by 46,5%, fruits by 2,1%, material used for planting by 35,2%, alcoholic beverages by 5,8%, products of animals by 8,0%.*

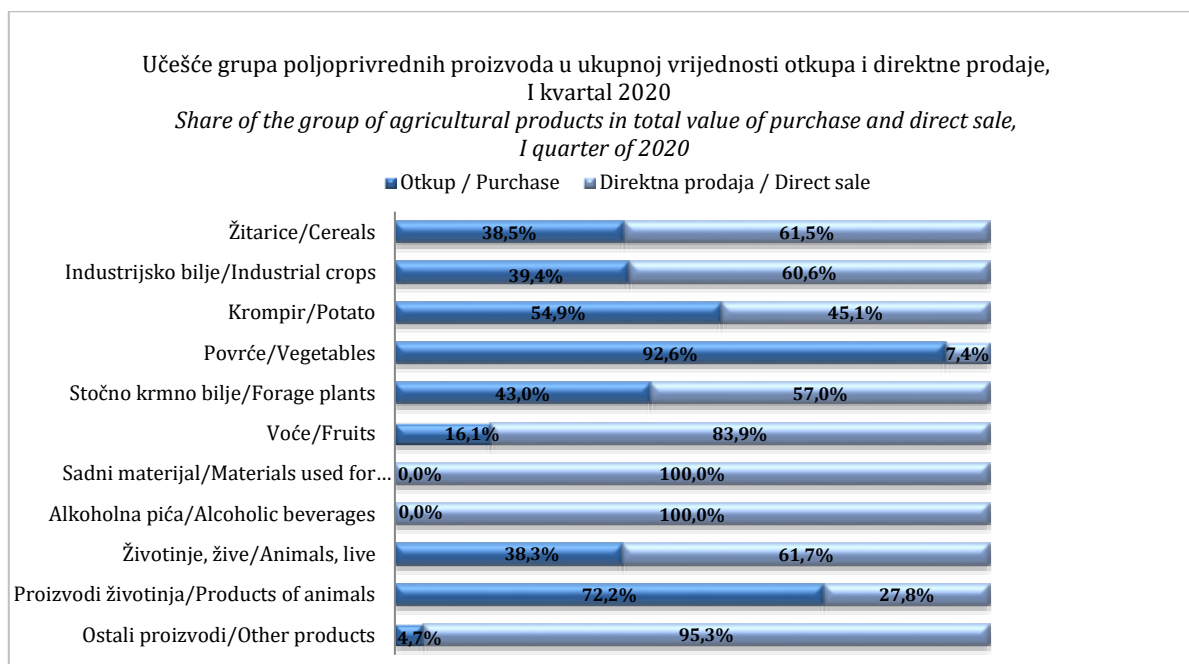
*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for I quarter of 2020.*

**Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, I kvartalu 2020**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, I quarter of 2020*

	Vrijednost (KM) <i>Value (KM)</i>		Indeksi vrijednosti IQ 2020/IQ 2019 <i>Indices of value IQ 2020/IQ 2019</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žitarice	1.660.867	2.650.082	253,3	210,3	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	811.457	1.248.798	1) <sup>1)</sup>	133,1	<i>Industrial crops</i>
Krompir	471.315	387.175	160,1	51,9	<i>Potato</i>
Povrće	1.437.523	115.491	90,3	53,5	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	83.931	111.302	103,2	144,6	<i>Forage plants</i>
Voće	1.273.528	6.647.856	101,7	97,9	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	-	1.829.468	-	64,8	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	-	2.588.792	-	94,2	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	21.119.823	34.052.623	115,5	114,1	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	36.140.430	13.929.270	95,2	92,0	<i>Products of animals</i>
Ostali proizvodi	351.461	7.096.503	78,1	123,2	<i>Other products</i>
<b>Ukupno</b>	<b>63.350.334</b>	<b>70.657.359</b>	<b>104,3</b>	<b>106,5</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Indeks je veći od 300.

<sup>1)</sup> The index exceeds 300.



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, I kvartal 2020**

*Average prices of selected agricultural products, I quarter of 2020*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u KM <i>Average price, KM</i>		<i>Product name</i>
		Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	326,9	348,8	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	400,0	384,0	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	-	-	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	296,7	293,7	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	-	-	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,6	0,7	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	-	-	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	0,5	0,5	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	2,8	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,7	0,8	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	5,9	5,0	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,4	0,5	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,2	0,8	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,2	1,0	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,9	2,1	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	1,3	-	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,8	4,5	<i>Peppers</i>
Lucerka	t	-	-	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,1	1,8	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,8	1,0	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,7	1,8	<i>Pears</i>
Maline	kg	3,0	2,9	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	3,7	-	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	5,7	4,1	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	4,0	4,0	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	2,6	2,7	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	4,6	-	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,0	2,0	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/piece	0,2	0,1	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,6	0,7	<i>Cow's milk</i>
Med	l	9,1	10,8	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga - obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

---

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara direktor dr. sc. Velimir Jukić

Person responsible: PhD Velimir Jukić, Director

Saopćenje priredila: Ljubica Marić

Prepared by: Ljubica Marić

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu

First Release data are also published on the Internet

---